

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

**Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

**Selezione pubblica per la stipulazione di contratti di lavoro a tempo determinato nel profilo di Collaboratore tecnico professionale – cat. D – laureato in Ingegneria meccanica.**

In esecuzione della deliberazione del Direttore Generale n. 304 del 22 maggio 2013 è indetta selezione pubblica, per titoli ed esame colloquio, per la predisposizione di una graduatoria da utilizzare per la stipulazione di contratti a tempo determinato (12 mesi) nel profilo di Collaboratore tecnico professionale – cat. D – laureato in Ingegneria meccanica da assegnare alla S.S. Gestione Lavori Patrimonio e Impianti - Sede di TORINO.

Per l'ammissione alla selezione è necessario il possesso dei seguenti requisiti generali:

- cittadinanza italiana o equiparate;
- godimento dei diritti politici;
- non essere incorsi nella destituzione, nella dispensa e nella decadenza da precedenti impieghi presso la Pubblica Amministrazione ovvero licenziati dalla data di entrata in vigore del primo contratto collettivo.

nonché del seguente requisito specifico:

- laurea triennale in Ingegneria meccanica (DM 509/99 classe di laurea 10; DM 270/04 classe di laurea L-9).

Le domande di ammissione alla selezione, redatte in carta semplice, devono essere indirizzate all'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta, Via Bologna, 148 - 10154 TORINO, entro il termine di scadenza con le seguenti modalità:

- 1) presentate direttamente all'Ufficio Protocollo  
dalle ore 9,00 alle ore 12,00  
e dalle ore 14,00 alle ore 16,00  
dal lunedì al venerdì;
- 2) inviate a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento;
- 3) tramite una propria casella di posta elettronica certificata esclusivamente all'indirizzo [izsto@legalmail.it](mailto:izsto@legalmail.it).

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

**Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

**Avis de sélection externe en vue de la passation de contrats de travail à durée déterminée de collaborateur technique et professionnel (cat. D) avec des personnes titulaires d'une licence d'ingénierie mécanique.**

En application de la délibération du directeur général n° 304 du 22 mai 2013, une sélection externe, sur titres et épreuve orale, est organisée aux fins de l'établissement d'une liste d'aptitude pour la passation de contrats de travail de collaborateur technique et professionnel (cat. D) à durée déterminée (12 mois) avec des personnes titulaires d'une licence d'ingénierie mécanique à affecter à la Structure simple «Gestion Lavori, Patrimonio e Impianti» du siège de TURIN.

Pour être admis à ladite sélection, tout candidat doit réunir les conditions générales énumérées ci-après :

- être citoyen italien ou assimilé à un citoyen italien ;
- jouir de ses droits politiques ;
- ne jamais avoir été destitué, ni révoqué, ni déclaré déchu de ses fonctions dans une administration publique, ni licencié après l'entrée en vigueur de la première convention collective,

ainsi que la condition spécifique suivante :

- Être titulaire d'une licence d'ingénierie mécanique (DM n° 509/1999, classe 10 ; DM n° 270/2004, classe L-9) ;

Les actes de candidature, rédigés sur papier libre et adressés à l'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta – via Bologna, 148 – 10154 TORINO, doivent être remis dans le délai prévu selon l'une des modalités suivantes :

- 1) En mains propres, au bureau de l'enregistrement (Ufficio protocollo),  
de 9 h à 12 h  
et de 14 h à 16 h ;  
du lundi au vendredi;
- 2) Sous pli recommandé avec accusé de réception ;
- 3) Par courrier électronique certifié, exclusivement à l'adresse : [izsto@legalmail.it](mailto:izsto@legalmail.it).

Il termine per la presentazione delle domande scade il ventesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte.

Il bando è pubblicato all'Albo dell'Istituto sul sito internet all'indirizzo <http://www.izsto.it>. Copia integrale del bando, con allegato fac-simile della domanda di ammissione, può essere ritirata presso la Sede dell'Istituto – Via Bologna 148, TORINO – e presso le Sezioni provinciali.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi al tel. 011 26 86 213 oppure e-mail [concorsi@izsto.it](mailto:concorsi@izsto.it).

Il Direttore generale  
Maria CARAMELLI

---

Le délai de dépôt des actes de candidature expire le vingtième jour suivant la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région Piémont.

L'avis de sélection est publié au tableau d'affichage électronique de l'Institut, à l'adresse internet <http://www.izsto.it>. Les intéressés peuvent demander une copie de l'avis intégral et du modèle d'acte de candidature au siège de l'Institut, à TURIN – via Bologna, 148 – ou aux sections provinciales.

Pour tout renseignement supplémentaire:  
tél. 011 26 86 213 - courriel : [concorsi@izsto.it](mailto:concorsi@izsto.it)

Le directeur général intérimaire,  
Maria CARAMELLI

---